

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)									
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) AICHER PRAEZISIONSTECHNIK GMBH		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) AICHER PRAEZISIONSTECHNIK GMBH									
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu LINDENWIESEN L Land/Pays 48598 KOENIGSHEIM		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs									
5 Documenti allegati Documents annexés											
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 2517204913	7 Numero dei colli Nombre des colis POSITIONING DOWEL	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise	10 Nr. di statistica No. statistique 1	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 80	12 Volume m3 Cubage m3					
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)							
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) IR. 2/116583-116582				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zehschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire				
14 Rückerstattung / Remboursement											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinataro/ Non Franco:				20 Convenzioni particolari / Conventions particulières							
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 05.07.2022					24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le _____						
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 TUT SKT (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes					
			Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	
			Euro-Palette				Euro-palette				
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				
			Einfach-Palette				Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers											
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers			Bestätigung des Fahrers				
Targa motrice											
Targa rimorchio											
Benutzte Gen.- Nr.				National		Bilateral		EG		CEMT	

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 40001416
Data: 04.07.2022
Documento materiale: 5012061616
Ordine di acquisto: 5500046151
Creato da: FABICORT****Destinatario****Aicher Praezisionstechnik GmbH
Lindenwiesen 4
D-78598 KOENIGSHEIM
GERMANIA**

Partita iva: DE814237784

Luogo di destinazione**Aicher Praezisionstechnik GmbH
Lindenwiesen 4
D-78598 KOENIGSHEIM
GERMANIA**

Partita iva: DE814237784

922	rejected material	Trasporto a mezzo destinatario
------------	--------------------------	---------------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	36.000	PZ	2517204913	Perno di posizionamento	108,000	KG

281340

Aspetto		Nota			
PALLET		I.R. 2/116582			
Colli	Peso lordo	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms	
1 PZ	108,000 KG				
Vettore		Data e ora del ritiro		Firme	
		05.07.2022 09:42:01			
				Conducente	
				Destinatario	



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000116582
Receipt No.: 5012035931
Deliver note: 30027804

Date of inspection: 04.07.2022
Date of reception: 21.06.2022

Supplier	Quality Contact
Aicher Praezisionstechnik GmbH&Co.K Lindenwiesen 4 78598 Koenigsheim Germany	Name: Francesco Giovanniello Phone: E-Mail: Franco.Giovanniello@magna.com

Material	Delivery
Material-No.: 2517204913 Description: Positioning Dowel	Delivery Qty: 36000 Tax ID number: DE814237784

Preliminary information for Supplier:
While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description: Self announcement
The centering pins 2517204913 are delivered in plastic bags. • There are plastic bags in which the entire content is heavily soiled. • Black adhering dirt and small balls can be seen on the components. • Due to the contamination on the centering pin, the pumps (CAP and CCP) have a increased drag torque and thus lead to a failure. • The dirt and foreign bodies that are in the pumps like this get with the oil flow into the clutch

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.
Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag_hotline_supplier@magna.com
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:
Claimed quantity: 36000
Redelivered quantity: 36000

Best regards 36000

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--

5012061616